



## Department of Health

### **Pertussis o tos ferina Hoja Informativa**

#### **¿Qué es la tos ferina?**

La tos ferina es también llamada tos ferina. Es una infección pulmonar grave causada por una bacteria. También es muy contagiosa y causa ataques de tos. La tos ferina es más grave para los bebés con muy pequeñas vías aéreas. Puede conducir a la muerte.

#### **¿Cuales son los síntomas?**

Los síntomas generalmente aparecen unos 7 a 10 días después de la exposición. Sin embargo, los síntomas pueden aparecer a partir de 4 a 21 días después de que una persona está infectada. Es raro pero puede tomar hasta 6 semanas para desarrollar los síntomas. Algunas personas tienen síntomas más leves, sobre todo si han sido vacunados.

#### **Los síntomas aparecen en 3 etapas:**

-La primera etapa tiene una duración de 1-2 semanas: secreción nasal, estornudos, fiebre de bajo grado, tos ocasional suave. Puede parecer que el resfriado común pero la tos comienza a empeorar.

-La segunda etapa puede durar 1-2 meses: la tos se vuelve más grave. Hay ataques de tos que pueden ser seguidos por un grito agudo durante. El grito significa que la persona está tratando de recuperar el aliento. A veces una persona se volverá azul y vomitar moco o alimentos. También pueden tener períodos breves cuando dejan de respirar.

-La tercera etapa puede durar semanas o meses: Fase de recuperación es cuando una persona poco a poco se pone mejor. ataques de tos pueden volver si la persona tiene otra enfermedad respiratoria.

#### **¿Cuáles son las complicaciones de la tos ferina?**

Las complicaciones de la tos ferina son más comunes en bebés y niños pequeños. Ellos pueden incluir neumonía, infección del oído medio, pérdida de apetito, alteración del sueño, desmayos, deshidratación, convulsiones, alteración de la función cerebral (encefalopatía), períodos breves cuando la respiración se detiene y la muerte.

#### **¿Por cuánto tiempo es una persona con tos ferina contagiosa?**

Una persona con tos ferina puede transmitirlo a los demás tan pronto a medida que los síntomas de resfriado. También pueden pasar hasta 3 semanas después de empezar a toser. Si la persona infectada toma un antibiótico adecuado, no van a transmitir el germen después de 5 días completos de tratamiento.

#### **¿Cual es el tratamiento?**

Los antibióticos pueden prevenir y tratar la tos ferina. antibióticos recomendados incluyen azitromicina, eritromicina y claritromicina. Trimetoprim sulfametoxazol también se puede utilizar.

## **Si mi hijo u otro miembro de la familia ha sido expuesto a la tos ferina, ¿qué debería hacer?**

Llame a su departamento de salud local, el médico o la clínica para recibir asesoramiento. Si usted tiene contacto cercano con una persona infectada, se le dará los mismos medicamentos utilizados para tratar la tos ferina. Esto le ayudará a prevenir y otros se enfermen.

## **¿Cuál es la mejor manera de prevenir la tos ferina?**

La mejor manera de prevenir la tos ferina es vacunarse. Se recomienda que todos los niños y adultos se vacunen contra la tos ferina.

-La vacuna contra la tos ferina recomendada para los bebés y los niños se llama DTaP. Esto protege a los niños contra 3 enfermedades: la difteria, el tétanos y la tos ferina (pertussis).

DTaP se les da a los 2, 4 y 6 meses de edad. Para mantener la protección, refuerzos también se les da a los 15 y los 18 meses y 4 a 6 años de edad.

-De 7 a 10 años de edad que no están totalmente inmunizados con la vacuna DTaP, deben recibir una vacuna Tdap que protege contra la difteria, el tétanos y la tos ferina (pertussis).

-Los preadolescentes ir al médico para su chequeo regular a los 11 ó 12 años de edad deben recibir una dosis de refuerzo de Tdap. Si un preadolescente no recibió esta Tdap a los 11 y 12 años, deben ser vacunados en su próxima visita al médico.

-Todos los adultos mayores de 19 años que no hayan recibido una vacuna Tdap, necesitan una vacuna de refuerzo.

-Los adultos deben recibir una dosis de refuerzo contra el tétanos y la difteria (Td) cada 10 años. También deben sustituir una vacuna Tdap para uno de los impulsores. La Tdap se puede administrar antes que el espaciado de 10 años.

-Es muy importante que los adultos para asegurarse de que estén al día con sus vacunas que contienen tos ferina si pasan tiempo con los niños. Esto incluye a los padres, abuelos, hermanos, niñeras, parientes y amigos.

-Las mujeres embarazadas deben recibir la vacuna Tdap en el tercer trimestre de cada embarazo para pasar la inmunidad a su recién nacido hasta que el bebé tiene la edad suficiente para comenzar a tiros a los 2 meses de edad.

-Los viajeros deben estar al día con las vacunas que contienen tos ferina antes de viajar. La tos ferina se produce en todo el mundo.

el personal de la salud que tienen contacto directo con los pacientes deben recibir una sola dosis de la vacuna Tdap si aún no lo han recibido.

## **¿Cuáles son los requisitos de vacuna contra la tos ferina para la asistencia escolar?**

-Prekindergarten (Guarderías, Head Start, o cuidado de niños): 4 dosis (apropiado para la edad)

-Kindergarten hasta el quinto grado: 5 dosis, o 4 dosis con la cuarta dosis a los 4 años de edad o más. O, 3 dosis si comienzan la serie a los 7 años de edad o más

-Grados 6 hasta el grado 12: 3 dosis

-Grados 6 a 12: una dosis de Tdap (obligatorio para los estudiantes que se inscriben en los grados 6 a 12 años que no hayan recibido previamente la vacuna Tdap a los 7 años de edad o más)

## **¿Qué debo hacer si no estoy seguro de que he recibido la vacuna contra la tos ferina?**

Consulte con su médico. Un adolescente o un adulto sin documentación de haber recibido una serie primaria de al menos tres dosis de vacunas de la difteria (Td) tétanos y en su vida deben recibir esta serie. La primera dosis debe ser Tdap. Las dos dosis restantes deben ser adulto Td formulación.

## **¿Qué debo o mi familia hacer para prevenir la tos ferina si viajamos fuera del país?**

La tos ferina es todavía común en los Estados Unidos y en muchos otros países. Asegúrese de que usted y sus hijos estén completamente vacunados antes de viajar.

-Adultos de 19 años o mayores deben recibir una sola dosis de la vacuna Tdap. Confirme con su médico que ha recibido la vacuna contra la tos ferina.

-Bebés, niños y adolescentes deben estar al día con las vacunas que contienen tos ferina como se describió anteriormente.